SKLEPI

SKLEP SVETA 2010/145/SZVP

z dne 8. marca 2010

o obnovitvi ukrepov v podporo učinkovitemu izvajanju pooblastil Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo (MKSNJ)

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 16. aprila 2003 sprejel Skupno stališče 2003/280/SZVP v podporo učinkovitemu izvajanju pooblastil MKSNJ ([1]).

(2) Svet je 30. marca 2004 sprejel Skupno stališče 2004/293/SZVP o obnovitvi ukrepov v podporo učinkovitemu izvajanju pooblastil Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo (MKSNJ) ([2]).

(3) Skupno stališče 2004/293/SZVP je bilo zadnjikrat podaljšano s Skupnim stališčem 2009/164/SZVP z dne 26. februarja 2009 o obnovitvi ukrepov v podporo učinkovitemu izvajanju mandata Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo (MKSNJ) ([3]) do 16. marca 2010.

(4) Osebe, ki jih je obtožilo MKSNJ, so še vedno na prostosti in obstajajo dokazi, da imajo podporo pri prizadevanjih, da se lahko še naprej izogibajo roki pravice.

(5) Ukrepe iz Skupnega stališča 2004/293/SZVP bi bilo treba podaljšati za nadaljnjih 12 mesecev –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Države članice sprejmejo vse potrebne ukrepe, da preprečijo vstop na svoje ozemlje ali tranzit prek njega v Prilogi navedenim osebam, ki sodelujejo pri dejavnostih, ki osebam na prostosti pomagajo, da se še naprej lahko izogibajo roki pravice za kazniva dejanja, za katera jih je obtožilo MKSNJ, ali drugače ovirajo učinkovito izvajanje pooblastil MKSNJ.

2. Odstavek 1 ne zavezuje nobene države k temu, da bi lastnim državljanom odklonila vstop na svoje ozemlje.

3. Odstavek 1 ne posega v primere, v katerih posamezno državo članico zavezuje mednarodnopravna obveznost, in sicer:

(a) ko je država gostiteljica mednarodne medvladne organizacije;

(b) ko je država gostiteljica mednarodne konference, ki jo skličejo Združeni narodi ali katere pokroviteljica je OZN;

(c) v okviru večstranskega sporazuma o dodeljenih privilegijih in imunitetah ali

(d) v okviru Lateranske pogodbe, ki sta jo leta 1929 sklenila Sveti sedež (Vatikanska mestna država) in Italija.

4. Za odstavek 3 se šteje, da se uporablja tudi, kadar je država članica gostiteljica Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE).

5. Svet je ustrezno obveščen o vseh primerih, v katerih posamezna država članica odobri izjemo v skladu z odstavkoma 3 ali 4.

6. Države članice lahko odobrijo izjeme od ukrepov na podlagi odstavka 1, kadar je potovanje upravičeno zaradi nujne humanitarne potrebe ali zaradi udeležbe na medvladnih sestankih, vključno s tistimi, ki jih spodbuja Evropska unija ali gosti država članica, ki predseduje OVSE, na katerih se odvija politični dialog, ki neposredno pomaga MKSNJ pri izvajanju njegovih pooblastil.

([1]) UL L 101, 23.4.2003, str. 22.
([2]) UL L 94, 31.3.2004, str. 65.
([3]) UL L 55, 27.2.2009, str. 44.

7. Država članica, ki želi dovoliti izjeme iz odstavka 6, o tem pisno obvesti Svet. Izjema se šteje za odobreno, razen če eden ali več članov Sveta ne vloži pisnega ugovora v 48 urah po prejemu uradnega obvestila o predlagani izjemi. Če eden ali več članov Sveta vloži ugovor, lahko Svet s kvalificirano večino odloči, da se predlagana izjema odobri.

8. Kadar posamezna država članica na podlagi odstavkov 3, 4, 6 in 7 dovoli vstop na svoje ozemlje ali tranzit prek njega osebam s seznama v Prilogi, se dovoljenje omeji na namen, za katerega je bilo odobreno, ter na osebe, na katere se nanaša.

Člen 2

Svet, ki odloča na predlog visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ali države članice, po potrebi spremeni seznam iz Priloge.

Člen 3

Da bi bili navedeni ukrepi čim bolj učinkoviti, Unija spodbuja tretje države, naj sprejmejo podobne omejevalne ukrepe, kakor jih vsebuje ta sklep.

Člen 4

1. Ta sklep začne učinkovati na dan sprejetja. Veljati preneha 16. marca 2011.

2. Sklep se redno preverja. Če Svet meni, da njegovi cilji niso bili doseženi, se podaljša ali ustrezno spremeni.

Člen 5

Ta sklep se objavi *v Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 8. marca 2010

Za Svet

Predsednik

C. CORBACHO

PRILOGA

1. BILBIJA, Milorad

   Sin Svetka BILBIJE

   Datum/kraj rojstva: 13.8.1956, Sanski Most, Bosna in Hercegovina

   Št. potnega lista: 3715730

   Št. osebne izkaznice: 03GCD9986

   EMŠO: 1308956163305

   Vzdevki:

   Naslov: Braće Pantića 7, Banjaluka, Bosna in Hercegovina

2. BJELICA, Milovan

   Datum/kraj rojstva: 19.10.1958, Rogatica, Bosna in Hercegovina

   Št. potnega lista: 0000148, izdan 26.7.1998 v Srpskem Sarajevu (razveljavljen)

   Št. osebne izkaznice: 03ETA0150

   EMŠO: 1910958130007

   Vzdevki: Cicko

   Naslov: CENTREK Company, Pale, Bosna in Hercegovina

3. EĆIM, Ljuban

   Datum/kraj rojstva: 6.1.1964, Sviljanac, Bosna in Hercegovina

   Št. potnega lista: 0144290, izdan 21.11.1998 v Banjaluki (razveljavljen)

   Št. osebne izkaznice: 03GCE3530

   EMŠO: 0601964100083

   Vzdevki:

   Naslov: Ulica Stevana Mokranjca 26, Banjaluka, Bosna in Hercegovina

4. HADŽIĆ, Goranka

   Hči Branka in Milene HADŽIĆ

   Datum/kraj rojstva: 18.6.1962, občina Vinkovci, Hrvaška

   Št. potnega lista:

   Št. osebne izkaznice: 1806962308218 (JMBG), št. osebne izkaznice: 569934/03

   Vzdevki:

   Naslov: Aranj Janoša 9, Novi Sad, Srbija

   Povezava z osebami, obtoženimi vojnih zločinov: sestra Gorana HADŽIĆA

5. HADŽIĆ, Ivana

   Hči Gorana in Živke HADŽIĆ

   Datum/kraj rojstva: 25.2.1983, Vukovar, Hrvaška

   Št. potnega lista:

   Št. osebne izkaznice:

   Vzdevki:

   Naslov: Aranj Janoša 9, Novi Sad, Srbija

   Povezava z osebami, obtoženimi vojnih zločinov: hči Gorana HADŽIĆA

6. HADŽIĆ, Srećko

Sin Gorana in Živke HADŽIĆ

Datum/kraj rojstva: 8.10.1987, Vukovar, Hrvaška

Št. potnega lista:

Št. osebne izkaznice:

Vzdevki:

Naslov: Aranj Janoša 9, Novi Sad, Srbija

Povezava z osebami, obtoženimi vojnih zločinov: sin Gorana HADŽIĆA

7. HADŽIĆ, Živka

Hči Branislava NUDIĆA

Datum/kraj rojstva: 9.6.1957, Vinkovci, Hrvaška

Št. potnega lista:

Št. osebne izkaznice:

Vzdevki:

Naslov: Aranj Janoša 9, Novi Sad, Srbija

Povezava z osebami, obtoženimi vojnih zločinov: soproga Gorana HADŽIĆA

8. JOVIČIĆ, Predrag

Sin Desmira JOVIČIĆA

Datum/kraj rojstva: 1.3.1963, Pale, Bosna in Hercegovina

Št. potnega lista: 4363551

Št. osebne izkaznice: 03DYA0852

EMŠO: 0103963173133

Vzdevki:

Naslov: Milana Simovića 23, Pale, Bosna in Hercegovina

9. KESEROVIĆ, Dragomir

Sin Slavka

Datum/kraj rojstva: 8.6.1957, Piskavica pri Banjaluki, Bosna in Hercegovina

Št. potnega lista: 4191306

Št. osebne izkaznice: 04GCH5156

EMŠO: 0806957100028

Vzdevki:

Naslov:

10. KIJAC, Dragan

Datum/kraj rojstva: 6.10.1955, Sarajevo, Bosna in Hercegovina

Št. potnega lista:

Št. osebne izkaznice:

EMŠO:

Vzdevki:

Naslov:

11. KOJIĆ, Radomir

Sin Milanka in Zlatane

Datum/kraj rojstva: 23.11.1950, Bijela Voda, Sokolac, Bosna in Hercegovina

Št. potnega lista: 4742002, izdan leta 2002 v Sarajevu (potekel leta 2007)

Št. osebne izkaznice: 03DYA1935, izdana 7.7.2003 v Sarajevu

EMŠO: 2311950173133

Vzdevki: Miner ali Ratko

Naslov: Trifka Grabeža 115, Pale, ali Hotel KRISTAL, Jahorina, Bosna in Hercegovina

12. KOVAČ, Tomislav

Sin Vasa

Datum/kraj rojstva: 4.12.1959, Sarajevo, Bosna in Hercegovina

Št. potnega lista:

Št. osebne izkaznice:

EMŠO: 0412959171315

Vzdevki: Tomo

Naslov: Bijela, Črna gora; in Pale, Bosna in Hercegovina

13. KUJUNDŽIĆ, Predrag

Sin Vasilija

Datum/kraj rojstva: 30.1.1961, Suho Pole, Doboj, Bosna in Hercegovina

Št. potnega lista:

Št. osebne izkaznice: 03GFB1318

EMŠO: 3001961120044

Vzdevki: Predo

Naslov: Doboj, Bosna in Hercegovina

14. LUKOVIĆ, Milorad Ulemek

Datum/kraj rojstva: 15.5.1968, Beograd, Srbija

Št. potnega lista:

Št. osebne izkaznice:

EMŠO:

Vzdevki: Legija (ponarejena osebna izkaznica na ime IVANIĆ, Željko)

Naslov: v zaporu (Beograjski okrajni zapor, Bačvanska 14, Beograd)

15. MALIŠ, Milomir

Sin Dejana MALIŠA

Datum/kraj rojstva: 3.8.1966, Bjelice

Št. potnega lista:

Št. osebne izkaznice:

EMŠO: 0308966131572

Vzdevki:

Naslov: Vojvode Putnika, Foča, Bosna in Hercegovina

16. MANDIĆ, Momčilo

Datum/kraj rojstva: 1.5.1954, Kalinovik, Bosna in Hercegovina

Št. potnega lista: 0121391, izdan 12.5.1999 v Srpskem Sarajevu, Bosna in Hercegovina (razveljavljen)

Št. osebne izkaznice:

EMŠO: 0105954171511

Vzdevki: Momo

Naslov: v zaporu

17. MARIĆ, Milorad

Sin Vinka MARIĆA

Datum/kraj rojstva: 9.9.1957, Visoko, Bosna in Hercegovina

Št. potnega lista: 4587936

Št. osebne izkaznice: 04GKB5268

EMŠO: 0909957171778

Vzdevki:

Naslov: Vuka Karadžića 148, Zvornik, Bosna in Hercegovina

18. MIČEVIĆ, Jelenko

Sin Luke in Desanke (dekliški priimek: SIMIĆ)

Datum/kraj rojstva: 8.8.1947, Borci pri Konjiću, Bosna in Hercegovina

Št. potnega lista: 4166874

Št. osebne izkaznice: 03BIA3452

EMŠO: 0808947710266

Vzdevki: Filaret

Naslov: samostan Mileševo, Srbija

19. MLADIĆ, Biljana (dekliški priimek: STOJČEVSKA)

Hči Strahila STOJČEVSKEGA in Svetlinke STOJČEVSKE

Datum/kraj rojstva: 30.5.1972, Skopje, Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija

Št. potnega lista:

Št. osebne izkaznice: 3005972455086 (JMBG)

Vzdevki:

Naslov: prijavljena na Blagoja Parovića 117a, Beograd, vendar živi na Vidikovački venac 83, Beograd, Srbija

Povezava z osebami, obtoženimi vojnih zločinov: snaha Ratka MLADIĆA

20. MLADIĆ, Bosiljka (dekliški priimek: JEGDIĆ)

Hči Petra JEGDIĆA

Datum/kraj rojstva: 20.7.1947, Okrugljača, občina Virovitica, Hrvaška

Št. osebne izkaznice: 2007947455100 (JMBG)

Osebna izkaznica: T77619, izdal SUP Beograd, 31.5.1992

Naslov: Blagoja Parovića 117a, Beograd, Srbija

Povezava z osebami, obtoženimi vojnih zločinov: žena Ratka MLADIĆA

21. MLADIĆ, Darko

Sin Ratka in Bosiljke MLADIĆ

Datum/kraj rojstva: 19.8.1969, Skopje, Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija

Št. potnega lista: potni list Srbije in Črne gore številka 003220335, izdan 26.2.2002

Št. osebne izkaznice: 1908969450106 (JMBG); osebna izkaznica B112059, izdal SUP Beograd, 8.4.1994

Vzdevki:

Naslov: Vidikovaćki venac 83, Beograd, Srbija

Povezava z osebami, obtoženimi vojnih zločinov: sin Ratka MLADIĆA

22. NINKOVIĆ, Milan

Sin Sima

Datum/kraj rojstva: 15.6.1943, Doboj, Bosna in Hercegovina

Št. potnega lista: 3944452

Št. osebne izkaznice: 04GFE3783

EMŠO: 1506943120018

Vzdevki:

Naslov:

23. OSTOJIĆ, Velibor

Sin Joza

Datum/kraj rojstva: 8.8.1945, Čelebići pri Foči, Bosna in Hercegovina

Št. potnega lista:

Št. osebne izkaznice:

EMŠO:

Vzdevki:

Naslov:

24. OSTOJIĆ, Zoran

Sin Mića OSTOJIĆA

Datum/kraj rojstva: 29.3.1961, Sarajevo, Bosna in Hercegovina

Št. potnega lista:

Št. osebne izkaznice: 04BSF6085

EMŠO: 2903961172656

Vzdevki:

Naslov: Malta 25, Sarajevo, Bosna in Hercegovina

25. PAVLOVIĆ, Petko

Sin Milovana PAVLOVIĆA

Datum/kraj rojstva: 6.6.1957, Ratkovići, Bosna in Hercegovina

Št. potnega lista: 4588517

Št. osebne izkaznice: 03GKA9274

EMŠO: 0606957183137

Vzdevki:

Naslov: Vuka Karadžića 148, Zvornik, Bosna in Hercegovina

26. POPOVIĆ, Čedomir

Sin Radomirja POPOVIĆA

Datum/kraj rojstva: 24.3.1950, Petroviči

Št. potnega lista:

Št. osebne izkaznice: 04FAA3580

EMŠO: 2403950151018

Vzdevki:

Naslov: Črnogorska 36, Bileća, Bosna in Hercegovina

27. PUHALO, Branislav

Sin Đura

Datum/kraj rojstva: 30.8.1963, Foča, Bosna in Hercegovina

Št. potnega lista:

Št. osebne izkaznice:

EMŠO: 3008963171929

Vzdevki:

Naslov:

28. RADOVIĆ, Nade

Sin Milorada RADOVIĆA

Datum/kraj rojstva: 26.1.1951, Foča, Bosna in Hercegovina

Št. potnega lista: stari potni list 0123256 (razveljavljen)

Št. osebne izkaznice: 03GJA2918

EMŠO: 2601951131548

Vzdevki:

Naslov: Stepe Stepanovića 12, Foča/Srbinje, Bosna in Hercegovina

29. RATIĆ, Branko

Datum/kraj rojstva: 26.11.1957, MIHALJEVCI, SLAVONSKA Požega, Hrvaška

Št. potnega lista: 0442022, izdan 17.9.1999 v Banjaluki

Št. osebne izkaznice: 03GCA8959

EMŠO: 2611957173132

Vzdevki:

Naslov: Krfska ulica 42, Banjaluka, Bosna in Hercegovina

30. ROGULJIĆ, Slavko

Datum/kraj rojstva: 15.5.1952, SRPSKA CRNJA, HETIN, Srbija

Neveljavna potna lista: št. 3747158, izdan 12.4.2002 v Banjaluki, potekel 12.4.2007, in številka 0020222, izdan 25.8.1988 v Banjaluki, potekel 25.8.2003

Št. osebne izkaznice: 04EFA1053

EMŠO: 1505952103022

Vzdevki:

Naslov: Vojvode Mišića 21, Laktaši, Bosna in Hercegovina

31. ŠAROVIĆ, Mirko

Datum/kraj rojstva: 16.9.1956, Rusanovići-Rogatica, Bosna in Hercegovina

Št. potnega lista: 4363471, izdan v kraju Istočno Sarajevo, potekel 8.10.2008

Št. osebne izkaznice: 04PEA4585

EMŠO: 1609956172657

Vzdevki:

Naslov: Bjelopoljska 42, 71216 Sarajevo, Bosna in Hercegovina

32. SKOČAJIĆ, Mrkša

Sin Dejana SKOČAJIĆA

Datum/kraj rojstva: 5.8.1953, Blagaj, Bosna in Hercegovina

Št. potnega lista: 3681597

Št. osebne izkaznice: 04GDB9950

EMŠO: 0508953150038

Vzdevki:

Naslov: Trebinjskih brigada, Trebinje, Bosna in Hercegovina

33. VRAČAR, Milenko

Datum/kraj rojstva: 15.5.1956, Nišavići, Prijedor, Bosna in Hercegovina

Neveljavni potni listi: št. 3865548, izdan 29.8.2002 v Banjaluki, potekel 29.8.2007, številka 0280280, izdan 4.12.1999 v Banjaluki, potekel 4.12.2004, in številka 0062130, izdan 16.9.1998 v Banjaluki (Bosna in Hercegovina)

Št. osebne izkaznice: 03GCE6934

EMŠO: 1505956160012

Vzdevki:

Naslov: Save Ljuboje 14, Banjaluka, Bosna in Hercegovina

34. ZOGOVIĆ, Milan

Sin Jovana

Datum/kraj rojstva: 7.10.1939, Dobruša

Št. potnega lista:

Št. osebne izkaznice:

EMŠO:

Vzdevki:

Naslov: